

الحسابات الجارية	بالدينار البحريني	In BHD	Current Account
الحد الأدنى للرصيد (حسابات الدينار البحريني) 200 د.ب [3]		BHD 200 [3]	Minimum Balance (Bahraini Dinar Accounts)
الحد الأدنى للرصيد (حسابات العملة الأجنبية) ما يعادل 1,000 د.ب [3]		Equivalent of BHD 1,000 [3]	Minimum Balance (Foreign Currency Accounts)
رسوم الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري 5 د.ب [1] [6]		BHD 5 [1] [6]	Charges on Minimum Weighted Average Monthly Balance
رسوم الحد الأدنى (للحسابات بالعملة الأجنبية) 5 د.ب [1] [6]		BHD 5 [1] [6]	Charges on Minimum Weighted Average Monthly Balance (FCY Accounts)
الحسابات الساكنة	5 د.ب. تستقطع مرة واحدة عند تحول الحساب للسكون	BHD 5 one time when the account becomes Dormant	Dormant Account
إغلاق الحساب	مجاناً	Free	Close Account
إصدار دفتر شيكات - (25 ورقة)	2.5 د.ب.	BHD 2.5	Cheque Book-(25-Leaves)
إصدار دفتر شيكات - (50 ورقة)	5 د.ب.	BHD 5	Cheque Book-(50-Leaves)
إصدار دفتر شيكات خاص	10 د.ب + تكلفة الطباعة	BHD 10 + actual printing cost	Special Cheque Book
كوتنر شيك	1 د.ب.	BHD 1	Counter Cheque
رسوم إيقاف دفع الشيك	5 د.ب.	BHD 5	Stop Payment

حسابات التوفير الاستثمارية	بالدينار البحريني	In BHD	Saving Investment Accounts
الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري 20 د.ب.		BHD 20	Minimum Weighted Average Monthly Balance
رسوم الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري 1 د.ب. [2] [6]		BHD 1 [2] [6]	Charges on Minimum Weighted Average Monthly Balance
الحسابات الساكنة	5 د.ب. تستقطع مرة واحدة عند تحول الحساب للسكون [6]	BHD 5 one time when the account becomes Dormant [6]	Dormant Accounts
السحب النقدي من حسابات التوفير الاستثمارية داخل البنك (500 دينار بحريني أو أقل)	1 د.ب. [2]	BHD 1 [2]	Cash Withdrawal from Saving Investment Account over the Counter (BHD 500/- or below)
إغلاق الحساب	مجاناً	Free	Close Account

حصة البنك بصفته مضارباً في المشاريع الاستثمارية الخاصة	حصة البنك من صافي الربح [4]	%	Bank Share as Mudareb in special project Investments
من 1,000,000/- إلى 999,999/- دولار أمريكي	15%	15%	USD 500,000/- To 999,999/-
من 2,000,000/- إلى 2,999,999/- دولار أمريكي	12%	12%	USD 1,000,000/- To 2,999,999/-
من 3,000,000/- إلى 4,999,999/- دولار أمريكي	10%	10%	USD 3,000,000/- To 4,999,999/-
من 5,000,000/- إلى 6,999,999/- دولار أمريكي	8%	8%	USD 5,000,000/- To 6,999,999/-
من 7,000,000/- إلى 9,999,999/- دولار أمريكي	6%	6%	USD 7,000,000/- To 9,999,999/-
أكثر من 10,000,000/- دولار أمريكي	5%	5%	Over 10,000,000/-

حسابات اليرقات الاستثمارية	بالدينار البحريني	In BHD	alBarakat Investment Account
الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري 20 د.ب.		BHD 20	Minimum Weighted Average Monthly Balance
رسوم الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري - الحسابات النشطة	مجاناً	Free	Charges on Minimum Weighted Average Monthly Balance (Active Account)
رسوم الحد الأدنى (للحسابات الساكنة)	مجاناً	Free	Charges on Minimum Balance (Dormant Accounts)
السحب النقدي من حسابات التوفير الاستثمارية	مجاناً	Free	Cash Withdrawal from AlBarakat Account over the Counter
إغلاق الحساب	مجاناً	Free	Close Account

حسابات المضاربة الاستثمارية	بالدينار البحريني	In BHD	Modaraba Investment Accounts
الحد الأدنى للإيداع التولي للحسابات الاستثمارية (العادية) 1,000 د.ب. [3]		BHD 1,000 [3]	Minimum Initial Deposit (Normal)
الحد الأدنى للإيداع التولي للحسابات الاستثمارية (الخاصة) 50,000 د.ب. [3]		BHD 50,000 [3]	Minimum Initial Deposit (Special)
السحب قبل تاريخ الاستحقاق 10 د.ب.		BHD 10	Early withdrawal before maturity Date
تعويض الأرباح في حالة السحب قبل تاريخ الاستحقاق	تدفع الأرباح للمستثمر بعد إتمام احتسابه وفق الربح الفعلي للفترة من بدء تاريخ الاستثمار إلى تاريخ السحب مطروحاً منه 1%. فإن لم يكن هنالك رصيد كافٍ لتغطية الفرق من الأرباح، سوف يتم خصم الفرق من أصل مبلغ الاستثمار [3]	Profit amount payable to the investor will be the actual rate for the period from the start date until the date of the withdrawal less 1%. In case of difference it will be deducted from the investment amount [3]	Profit Compensation in case of Early Withdrawal before Maturity Date

التحويل المنتظم	بالدينار البحريني	Fees and Charges In BHD	Standing Order
تحويل منتظم جديد لحسابات داخل البنك	مجاناً	Free	New Standing Order to an account within the Bank
تحويل منتظم جديد لبنوك أخرى	2 د.ب + رسوم التحويلات المالية	BHD 2+ remittance Charges	New Standing order to other banks
التعديل على طلب التحويل المنتظم	2 د.ب. [2]	BHD 2 [2]	Amendment to Standing Order
عدم كفاية الرصيد للتحويل المنتظم	1 د.ب. [3]	BHD 1 [3]	Not executed (Due to Insufficient Balance)
التحويل إلى الجمعيات الخيرية المحلية داخل البنك	مجاناً	Free	Transfer to Local Charity accounts within the Bank

الشيكات المرجعة	بالدينار البحريني	In BHD	Returned Cheques
رسوم الشيكات المرجعة (لعدم كفاية الرصيد) 14 د.ب.		BHD 14	Returned Cheques (Due to Insufficient Balance)
رسوم الشيكات المرجعة (لأسباب فنية راجعة للعميل)	7 د.ب.	BHD 7	Returned Cheques (Due to client technical reason)

التحويلات المالية	بالدينار البحريني	In BHD	Remittances
إصدار حوالة جديدة / شيك إداري	3 د.ب.	BHD 3	Issuance of New Draft / Manager Cheque
إلغاء أو صرف حوالة الشيك الإداري	مجاناً	Free	Cancellation or Encashment of Manager Cheque
طلب إيقاف صرف حوالة	7 د.ب.	BHD 7	Stop Payment of Demand Drafts
طلب إيقاف صرف شيك إداري	5 د.ب.	BHD 5	Stop Payment of Manager Cheque

فوري +	أكثر من 100 إلى 1,000 د.ب = 0.100 فيل	إلى 100 د.ب = مجاناً	FAWRI +
فوري	أكثر من 1,000 دينار بحريني = 0.100 فيل	أكثر من 100 د.ب = مجاناً	FAWRI
تأكيد السوفيت	1 د.ب.	BHD 1	SWIFT confirmation
دول مجلس التعاون	5 د.ب + رسوم البنوك الأجنبية الوسيطة - إن وجدت - (يفصح عنها في حينها)	BHD 5 + Correspondent bank Charges, if any	GCC
دول أخرى	5 د.ب + رسوم البنوك الأجنبية الوسيطة - إن وجدت - (يفصح عنها في حينها)	BHD 5 + Correspondent bank charges, if any	Other Countries
فواتير	مجاناً	Free	Fawateer
التحويل الداخلي	مجاناً	Free	Internal Transfer

بطاقة الصراف الآلي	الدينار البحريني	In BHD	ATM Card
إصدار بطاقة الصراف الآلي لأول مرة	مجاناً	Free	First Issue
استبدال بطاقة الصراف الآلي في حالة الضياع بناءً على طلب العميل	5 د.ب.	BHD 5	Re-Issue ATM Card in case of loss-based on customer request
استبدال الرقم السري لبطاقة الصراف الآلي في حالة الضياع بناءً على طلب العميل	2 د.ب.	BHD 2	Re-Issue PIN in case of forgotten, based on customer request
بنقت (السحب النقدي والإستفسار عن رصيد)	مجاناً	Free	B.E.N.F.I.T (Withdrawal and Balance Inquiry)
رسوم الشبكة العالمية (للسحب النقدي و الإستفسار عن الرصيد)	1 د.ب.	BHD 1	G.C.C. (Withdrawal and Balance Inquiry)
رسوم نقطة البيع داخل البحرين	مجاناً	Free	Point Of Sale (P.O.S.)
هامش الربح في العملات الأجنبية	2.8%	2.8%	Card Transaction foreign exchange mark-up FX-USD
عملت أخرى	2.8%	2.8%	FX-Other Currencies

نسخة من الشيك - القسيمة - كشف الحساب	بالدينار البحريني	In BHD	Copy of Cheques-Voucher-Statements
نسخة من كشف الحساب.	مجاناً مرتين خلال السنة. للنسخ الإضافية 0.300 فيل (كل صفحة) والحد الأقصى 5 د.ب. [2]	Free twice a year, additional copies BHD 0.300 Fils (Exempted for [2]), with a cap of BHD 5 [2]	Copy of Statement
نسخة من الشيك أو القسيمة	مجاناً	Free	Copy of Cheque or Voucher

رسوم أخرى	بالدينار البحريني	In BHD	Other Fees and Charges
إصدار شهادة رصيد الحساب	مجاناً مرة واحدة في السنة. للنسخ الإضافية 10 د.ب. [5]	Free certificate once every year, any extra certificate request with additional fees of BHD 10 [5]	Balance Certificate
إصدار شهادة مديونية	مجاناً مرة واحدة في السنة. للنسخ الإضافية 10 د.ب. [5]	Free certificate once every year, any extra certificate request with additional fees of BHD 10 [5]	Outstanding Balance Certificate
إصدار شهادة عدم مديونية	مجاناً مرة واحدة في السنة. للنسخ الإضافية 10 د.ب. [5]	Free certificate twice every year, any extra certificate request with additional fees of BHD 10 [5]	Non Liability Certificate
إصدار رسالة براءة ذمة	مجاناً خلال 6 أشهر من الإغلاق، بعد 6 أشهر من الإغلاق 5 د.ب.	Free along with the facility settlement up to 6 months. Reissuance fees BHD 5	Release Letter
إصدار شهادة شركة (تحت التأسيس)	10 د.ب.	BHD 10	Paid in Capital Certificate (Account Under-Formation)
تقرير مدقق الحسابات	30 د.ب.	BHD 30	Audit Confirmation
السحب والبيداع للنقد للعملات الأجنبية من نفس عملة الحساب	مجاناً	Free	Foreign Currency Cash Deposit & Withdrawal from same currency A/C

تمويل السيارات	بالدينار البحريني	In BHD	Auto Finance Facilities
دراسة الملاءة المالية (للموظفين)	100 د.ب.	BHD 100	Finance Solvency Study Fee (for Salaried Individuals)
دراسة الملاءة المالية (لأصحاب الأعمال الحرة) 0.5% أو 200 د.ب. حداً أدنى	0.5% or minimum BHD 200	0.5% or minimum BHD 200	Finance Solvency Study Fee (for legal entity)
التأمين التكافلي على الحياة	مبلغ الاشتراك الفعلي لشركة التأمين [3]	Actual Premium Amount of the Insurance Company [3]	Takaful Life Insurance

التمويل الاستهلاكي	بالدينار البحريني	In BHD	Consumer Finance Facilities
دراسة الملاءة المالية (للموظفين)	100 د.ب.	BHD 100	Finance Solvency Study Fee (for Salaried Individuals)
دراسة الملاءة المالية (لأصحاب الأعمال الحرة) 0.5% أو 200 د.ب. حداً أدنى	0.5% or minimum BHD 200	0.5% or minimum BHD 200	Finance Solvency Study Fee (for legal entity)
التأمين التكافلي على الحياة	مبلغ الاشتراك الفعلي لشركة التأمين [3]	Actual Premium Amount of the Insurance Company [3]	Takaful Life Insurance
التأخر في الدفع (تصرف في وجوه الير) رسوم تأجيل القسط الشهري (بناءً على طلب العميل)	15% (من مبلغ القسط) [3]	15% (on the Installment amount) [3]	Late payment* (amount will be paid to charity accounts)
رسوم السداد المبكر	100 د.ب. أو 1% من المبلغ الأساسي المتبقي (أيهما أقل)	BHD 100 or 1% of outstanding principle whichever is lower	Postponement of an installment (if Requested by Customer)
رسوم السداد المبكر	100 د.ب. أو 1% من المبلغ الأساسي المتبقي (أيهما أقل)	BHD 100 or 1% of outstanding principle whichever is lower	Early Settlement Charges

التمويل العقاري	بالدينار البحريني	In BHD	Property Finance
دراسة الملاءة المالية (التمويل لغرض السكن)	التمويل لغاية 150,000 د.ب. = 200 د.ب. التمويل أكثر من 150,000 د.ب. = 300 د.ب. التمويل أكثر من 250,000 د.ب. = 500 د.ب.	Finance Up to BHD 150,000 = BHD 200 Finance above BHD 150,000 = BHD 300 Finance above BHD 250,000 = BHD 500	Financial Solvency Study (for Residential Purpose)
دراسة الملاءة المالية (التمويل لغرض الاستثمار)	0.5% من مبلغ التمويل	0.5% on the Financed Amount	Financial Solvency Study (for Investment Purpose)
التأمين التكافلي على الحياة	مبلغ الاشتراك الفعلي لشركة التأمين [3]	Actual Premium Amount of the Insurance Company [3]	Takaful Life Insurance
التأمين التكافلي ضد الحريق	يتحملها البنك طول فترة التمويل	Born by the Bank	Takaful Fire Insurance
رسوم تأجيل القسط الشهري (بناءً على طلب العميل)	10 د.ب.	BHD 10	Postponement of an installment (if Requested by Customer)
رسوم إعادة جولة التمويل	10 د.ب.	BHD 10	Re-scheduling
رسوم السداد المبكر	200 د.ب. أو 0.75% من المبلغ الأساسي المتبقي (أيهما أقل) [3]	200 or 0.75% of outstanding principle whichever is lower [3]	Early Settlement Charges

تحصيل الشيكات	بالدينار البحريني	In BHD	Collection Cheques
من داخل البحرين	5 د.ب. (شامل مصاريف البريد)	BHD 5 (including Courier Fees)	Within Bahrain
ضمن دول مجلس التعاون	8 د.ب. (شامل مصاريف البريد)	BHD 8 (including Courier Fees)	Within GCC
دول أخرى	15 د.ب. (شامل مصاريف البريد)	BHD 15 (including Courier Fees)	Other Countries

بطاقة الائتمان	بالدينار البحريني	In BHD	Credit Card
رسوم السحب النقدي	3% من مبلغ المعاملة، أو 3 دينار بحريني (أيهما أكثر)	3% or BHD3 of transaction amount (whichever is higher)	Cash Withdrawal Fees
رسوم التأخر في الدفع (تصرف في وجوه الير)	5 د.ب.	BHD 5	Late Payment Fee (amount will be paid to charity accounts)
رسوم استبدال البطاقة (بناءً على طلب العميل)	5 د.ب.	BHD 5	Re- Issue card in case of loss based on customer request
رسوم استبدال الرقم السري (بناءً على طلب العميل)	2 د.ب.	BHD 2	Re-Issue Pin in case of forgotten based on customer request
الزيادة المؤقتة للحد الائتماني	10 د.ب.	BHD 10	Temporary Limit Increase Fee
طلب بطاقة إضافية لأكثر من ثلاث بطاقات	10 د.ب.	BHD 10	Sup card request for more than 3 cards
1- رسوم تحويل الرصيد الإضافي من بطاقة الائتمان إلى الحساب.	3 د.ب.	BHD 3	1. Transfer of credit Balance above the limit
2- إصدار شيك إداري في حالة عدم وجود حساب في البنك			2. Manager's cheque issued for credit balance (No account in Al-Baraka Bank.
هامش العملات الأجنبية	2.8%	2.8%	FX margin
الدولار الأمريكي	2.8%	2.8%	FX-USD
عملت أخرى	2.8%	2.8%	FX-Other Currencies

نوع البطاقة	الذهبية	التيتانيوم	البلاتينية	وورلد
الحد الأدنى للائتمان	300 د.ب.	750 د.ب.	2,000 د.ب.	2,500 د.ب.
الحد الأعلى للائتمان	10,000 د.ب.	20,000 د.ب.	50,000 د.ب.	100,000 د.ب.
الحد الأدنى للرسوم الشهرية	4.5 د.ب.	11.25 د.ب.	30 د.ب.	37.5 د.ب.
الحد الأعلى للرسوم الشهرية	150 د.ب.	300 د.ب.	750 د.ب.	1,500 د.ب.

Card Type	GOLD	TITANIUM	PLATINIUM	WORLD
Minimum Limit	BHD 300	BHD 750	BHD 2,000	BHD 2,500
Maximum Limit	BHD 10,000	BHD 20,000	BHD 50,000	BHD 100,000
Minimum Monthly Service Fees	BHD 4.5	BHD 11.25	BHD 30	BHD 37.5
Maximum Monthly Service Fees	BHD 150	BHD 300	BHD 750	BHD 1,500

الأنظمة واللوائح:	الأنظمة واللوائح:
[1] Current Account - Account balance below stipulated minimum - BHD 5 per month and the balance must be calculated based on the weighted average in the specific month.	[1] الحساب الجاري - رصيد الحساب الأقل من الحد الأدنى - 5 دينار بحريني شهرياً يتم حساب الرصيد بناءً على متوسط الرصيد الشهري.
[2] Orphans, widows, disabled customers, pensioners, individuals receiving social subsidies from the Ministry of Labor and Social Affairs, students and individuals with a monthly salary below BHD 250 are exempted from such fee.	[2] بعض الأيتام والأرامل وذوي الاحتياجات الخاصة والمتقاعدون والمستفيدين من مساعدات وزارة العمل والتنمية الاجتماعية والطلبة والأفراد الذين تقل رواتبهم عن 250 دينار بحريني من هذه الرسوم.
[3] VAT is not applicable to these fees.	[3] لا تشمل ضريبة القيمة المضافة هذه الرسوم.
[4] These ratios are variable, as it will be announced on the bank's official website.	[4] تخضع هذه النسب للتغيير، حيث سيتم الإعلان عنها عبر الموقع الرسمي للبنك.
[5] Certificates addressed to the supreme council of womens, ministries and for social housing purpose are exempted from such fee.	[5] تقضى الشهادات الموجهة للمجلس الأعلى للمرأة، الوزارات، أو لغراض برنامج السكن الاجتماعي من هذه الرسوم.
[6] Fee deduction will stop if the account balance reaches zero Bahraini dinars.	[6] سيتوقف خصم الرسوم في حال بلغ رصيد الحساب صفر دينار بحريني.
* All charges not covered in [1], [2] or [3] above are subject to standard 10% VAT.	* جميع الرسوم غير المغطاة في [1]، [2]، [3] أعلاه تشملها ضريبة القيمة المضافة 10%